

«*Xiuhtecyohua*, primer simbolo nocturno, se compone de *Xiuhtectli* y del vocablo *Yohua*, que significa *noche*, derivado de *Tlayohua*, anohecer, y quiere decir —*noche en que domina el Señor del año*. Tenian los indios á este acompañado por malo.» (a).

TRECENARIO.—«Los días del año se demostraban con 20 símbolos en forma de rueda ó de tablas. Los 13 primeros representaban una triadecaterida y siguen otros 7 en su orden con un plan perpetuo del mas esquisito ingenio.» (b) Ya se ha visto antes que relacionando Boturini este periodo con el curso de la luna, decia que aunque los meses indianos «fueran de 20 días cada uno, no se media aquel por el entero calculo de ellos, sino tan solamente de 13 en 13, porque los indios dividian los movimientos de la luna en dos solos tiempos.» De otro trecenario se dará razon adelante, y ahora para que se comprenda bien la concisa noticia de Boturini, copio en seguida la nomina que da de los días, con sus guarismos respectivos.

NOMBRES Y ORDEN DE LOS DIAS. (c)

TRIADECATERIDA.

1. Cipactli.
2. Ehecatl.
3. *Calli*.
4. Cuetzpalin.
5. Cohuatl.
6. Miquiztli.
7. Mazatl.
8. *Tochtli*.
9. Atl.
10. Ytzcuintli.
11. Ozomatli.
12. Malinalli.
13. *Acatl*.

SEPTENARIO.

1. Ocelotl.
2. Cuauhtli.
3. Temetlatl.
4. Ollin Tonatiuh.
5. *Tecpatl*.
6. Quiahuitl.
7. Xochitl.

(a) Y. pag. 57.

(b) Y. pag. 4.

(c) Y. pag. 45.

(d) C. pag. 57-73.

(e) Y. pag. 4, 20, 26, 44, 90 y *passim*.

Trascurrido el ultimo día del mes con el numero 7 y caracter *Xochitl*, volvía á comenzar con *Cipactli*, fijandose á este el n.º 8, y así continuaban sucesivamente los meses y días hasta el fin del año, completando 360 días. En la nomina del frente se distinguen los 4 caracteres que formaban los símbolos crónicos de los años. En la de los días es mui notable el 3.º del *Septenario*, ó sea 16.º del mes, por la singularidad de su nombre, del cual solo hai un ejemplar de poca autoridad. En todos los calendarios aparece por la figura de su símbolo y por la interpretacion, con el nombre de *Cozcacuauhtli*.

TRECENARIO-VIGESIMAL.—Este doble periodo resulta de la combinacion de otros dos procedentes igualmente de los 20 días que componen el mes. Sale el uno de la particion de estos en *trecenarios* y el otro de su formacion en meses, teniendose así en aquel un periodo de 20 *trecenarios*, y en este, otro de 13 meses; total de ambos, 260 días. De ellos decia Boturini «que de uno ú otro modo, esto es de 13 tablas de á 20 días, ó de 20 paginas de á 13 días resultaban en la cuenta 260 días;» que eran los que componian el que el mismo autor denominó *Calendario Ritual* y los mexicanos *Tonalamatl*. Dentro de ese periodo hacian un giro, ó vuelta completa, los días con sus numeros trecenales, repitiendose sucesivamente hasta el fin del ciclo, en el cual se hacia la intercalacion. En la Seccion que consagró Boturini á los *Calendarios Indianos*, (d) y en otros lugares de su obra (e) trae bastantes noticias, aunque con escasas nociones, de este singular periodo; y no obstante que el lo presenta como enteramente di-

verso de los calendarios civil y astronomico, notase que algun tanto los mezcla y confunde.

PERIODOS ANUOS.

TRECENAL.—Asi como los mexicanos fraccionaban los días del mes repartiendolos en trecenarios, así tambien agrupaban los 4 caracteres anuos, *Tecpatl*, *Calli*, *Tochtli*, *Acatl*, formando de ellos, con la adiccion de numeros ordinales, un periodo de 13 años, repitiendo aquellos sucesivamente con su respectivo guarismo. Esta es la idea que explica Boturini en los siguientes pasages:—«explicaban sus años con 4 caracteres, arcanos de los 4 elementos y de muchas erudiciones astronomicas, tejiendolos en *Triadecateridas*.» (a)... «para distinguir los años unos de otros se inventó el año civil, ó sea cronologico, fundado no solo en los mismos 4 caracteres divinos de la primera edad que, quizás en honra de las 13 principales deidades de las gentes mayores, se distribuyeron en otras 4 *Triadecateridas*.» (b)... Boturini no expresa el nombre particular que se daba á cada uno de estos periodos, mas se sabe que era el de *Tlalpilli*.

CICLO.—«Con 4 de estos periodos formaban otro de 52 años que son el *Ciclo solar indiano*, en el cual se demuestra un sistema perpetuo é infalible que es la mas genuina propiedad de la verdadera ciencia» (c)... «llamaronlo los indios *Xiuhmolpia*, como quien dice, *Atadero de años*.» (d) «En varios tiempos del año celebraban en honra de *Xiuhtectli* una mui famosa fiesta que llamaban del *Palo volador*, dedicada al curso de los años, que en lengua indiana se dice *Xiuhmolpia*, esto es, *Atadero de años*, la que hasta el tiempo presente usan por diversion nuestros indios.» (e)

BISIESTO. (Cuadrienal).—Como de este periodo se han dado ya, en varios lugares, todas las noticias que trae Boturini, solamente se trasladará aquí lo que agrega respecto á la forma en que se hacia la intercalacion, que ciertamente es mui poco, pues se limita á decir, que «siempre la ejecutaron contando dos veces uno de los símbolos del ultimo mes del año, á la manera de los romanos, que uno y otro día 24 y 25 de Febrero, llamaban *bissexta Kalendas Martias*, de cuyo uso se denominó el año, bisiesto, sin turbar el orden de dichos símbolos, pues cualquiera cosa que se les añadiese ó quitase, destruiria su perpetuo sistema, y de esta suerte combinaron el principio del año civil con el equinoccio verno, que era la parte mas principal y dominante del año... Ynterin advierto que aunque el día que se añadía al bisiesto no tuviera casa propia en los símbolos de los días del año y se aposentare en la agena, no obstante daba denominacion al año bisestil y tenia reservados en el ultimo mes, para si, fiestas mui solemnes, que aun en la tercera edad se tenian por propias del Emperador ó Rei de aquellas provincias y se hacian en honra del Dios *Xiuhtectli*, *Señor del año*, con grande aparato de comida y suntuosos bailes, en los cuales tan solamente cantaban y bailaban los Señores, y por esto se llamaba *Canto y baile de Señores*.»

(a) Y. pag. 2.

(b) C. pag. 60.

(c) Y. pag. 2.

(d) C. pag. 61.

(e) Y. pag. 21.

«Asi mismo en solo el año bisextil se hacia la solemne ceremonia de agujerar las orejas á las doncellas y mancebos, y era jurisdiccion reservada del Sumo Sacerdote *Achcautlitenamacani* y se efectuaba la funcion con padrinos y madrinas.» (a)

CARACTERES INICIALES DE LOS DIAS, MESES Y AÑOS.

La determinacion precisa del caracter cronico con que comienzan los periodos diversos, mensuales y anuos, el punto mas controvertido y obscuro de la cronologia mexicana, procediendo de el todas las divergencias que existen entre los cronologos, la confusion que se nota en sus sistemas y la dificultad de fijar la exacta correspondencia del año mexicano con el europeo, y cual si la materia no fuera ya demasiado obscura, viene á aumentar sus dificultades la divergencia que tambien existe respecto al numero trecenal que debe acompañar al primer dia del año. La doctrina de Boturini sobre estos puntos es la siguiente.

DIAS.—«El primer simbolo de los dias del año es *Cipactli*.» Esto asienta en la pag. 46 de su *Ydea* &; mas combatiendo en la pag. 56 el sistema de Gemelli, dice: «Se niega que por estos cuatro simbolos se empiece ningun dia del año;» y Gemelli ponía el mismo *Cipactli* como inicial del año, turnando con *Miquiztli*, *Ozomatli*, y *Cozcacuauhtli*.

MESES.—Boturini, segun dejo advertido, no dió una nomina propia de los meses, reduciendose á copiar las de Fr. Martin de Leon y Gemelli. (b) Basta echar una ojeada sobre ellas para notar su discordancia. El uno designa como meses 1.º y 2.º, los que en el otro son el 18.º y 1.º Esto se percibirá mas claramente en el cuadro sinoptico que pondré adelante, comprendiendo y comparando todos los sistemas conocidos.

AÑOS.—El sistema de Boturini, respecto á su caracter inicial, se encuentra terminantemente definido en su obra, tanto teorica como practicamente. En la teorica, estableciendo una correlacion intima entre el principio del año y el equinoccio vernal, «de suerte, dice, que como el año natural tomaba su principio en el verano, asi el caracter que le denominaba, debia por congruencia, residir en la misma estacion é influía con particular prerrogativa en todo el año, dominando los astros en los estrechos confines de las tres restantes estaciones.» (c) «El equinoccio verno, decia en otra parte, era la parte mas principal y dominante del año.» (d) De conformidad con esta teoria y reduciendola á practica, formó el cuadro comparativo entre su sistema y el de Gemelli, estableciendo contra este que cada año del ciclo debia tener por inicial el dia de su propio caracter; esto es, que el año *Tochtli* debia comenzar con el dia *Tochtli*; el *Acatl* con el de *Acatl*; el *Tecpatl* con el de *Tecpatl*; el *Calli* con el de *Calli*, y asi sucesivamente hasta el fin de la trecena, concluyendola con 13 *Tochtli*. Las otras tres restantes hasta el complemento del ciclo deberian continuar la suce-

(a) Y. pag. 137.

(b) Y. pag. 49 y 50.

(c) C. pag. 59.

(d) Y. pag. 137.

sion de los caracteres. Tal es, en resumen, su sistema, quedando por salvar la contradiccion ya notada respecto á la prioridad que da á el dia *Cipactli*.

Boturini ha notado otro motivo de incertidumbre que presenta la cronologia mexicana por la variedad de caracter cronico adoptado como inicial del primer año del ciclo, «pues los Tultecos, dice, ponen á la cabeza de su calendario el caracter *Ce Tecpatl*, los Mexicanos el *Ce Tochtli*, y puede ser que algunos lo empiecen por *Ce Calli*, otros por *Ce Acatl*, de donde se ha originado tanta confusion aun entre los mismos indios.» Esa diversidad parece cierta, segun la atestacion de Gama.

PERIODOS CICLICOS.

Boturini habla de otros periodos mayores que han tropezado con fortisimas contradicciones, y son dignos, ciertamente de un especial estudio. No habiendo yo logrado descubrir alguno de los datos que tuviera para fundarlo, me limitaré á copiar textualmente lo que sobre ellos dejó escrito.

Despues de haberse engolfado en la investigacion del año en que fué creado el mundo y en que sucedió la confusion de las lenguas, comparando y criticando las opiniones de los cronologos dice: «Yo, que poco lejos camino, aunque por otro rumbo, de la opinion del gran Kircherio, y me dirijo por las historias de la nacion tulteca y por el sistema de sus calendarios, hallé que dicha confusion se referia al año del caracter *Ce Tecpatl* (un pedernal) y que cuando los indios cuentan por este numero de *Ce*, «uno,» v. g. *Ce Tecpatl*, «un pedernal,» se entiende *una vez cada cuatro ciclos*, porque hablan entonces de los caracteres iniciales de cada ciclo, y asi, segun el artificio de sus ruedas pintadas, entra *Ce Tecpatl* tan solo una vez en los principios de los cuatro ciclos, porque empezando el primer ciclo por el caracter *Ce Tecpatl*, el 2.º ciclo empieza por *Ce Calli*, el 3.º por *Ce Tochtli* y el 4.º por *Ce Acatl*, por cuyo motivo, puesto en la historia algun caracter de estos iniciales, es fuerza que pasen cuatro ciclos indianos de á 52 años cada uno, que hacen 208 años antes de poderse hallar en adelante, porque de esta manera no se cuenta por los caracteres que están en el cuerpo de los cuatro ciclos; y aunque se encuentran en ellos los mismos caracteres *Ce Tecpatl*, *Ce Calli*, *Ce Tochtli*, *Ce Acatl*, no hacen al caso, especialmente cuando las historias antiguas pintan el caracter de una cosa notable á modo de Epoca y que sucedió no en sus tiempos, en cuyo caso se cuenta por los caracteres iniciales, porque no es la intencion del historiador seguir el contexto de la historia. Y aun mas advierto, que para calcular los años por los Calendarios indianos, es menester añadir á los dichos 208 años tambien los que se hallan antecedentemente en la situacion de los cuatro ciclos á modo de quebrados.» (a)

EPOCAS NOTABLES.

El pasage antes copiado que revela un detenido estudio de su asunto y de monumentos historicos, probablemente perdidos, se presenta en su aplicacion erizado de dificultades; Boturini pensó hacerlo mas perceptible concretandolo en un ejemplo que no le dá mayor claridad. Prosiguiendo su intento continua asi: «Explicome con el

(a) Y. pag. 122.

cuidado de buscar el año de la confusion de las lenguas, y para hallarle es menester indagar el del diluvio universal, en cuyo supuesto registro las historias de los indios y hallandole en mapas fidedignos, ó en manuscritos de autores nacionales que le apuntan, sacado fielmente de los mapas de la gentilidad, sin haberse cansado en nuestros calculos europeos, me guió por los calendarios y no puedo errar la cuenta; pero si dichos historiadores no le mencionan recurro á los años del diluvio, que se coligen de las vidas de los primeros patriarcas en la sagrada Biblia, y busco el mismo año en mis tablas indianas, despues numero los años, que llamo como quebrados para acabalar los cuatro ciclos, y les añado los 208 y hallo el caracter *Ce Tecpatl* y con el los años de la mencionada confusion de las lenguas como se sigue:

«Años del Diluvio segun los Hebreos y Latinos.....»	1656	«Años del Diluvio segun los LXX Ynterpretes.....»	2242
«Dicho año le hallo en el ciclo 52 al caracter 5 <i>Tochlli</i> y no me quedan mas de quebrados, ó para acabar los cuatro ciclos, que años.....»	9	«Dicho año le hallo en el ciclo 44 al caracter 6 <i>Tecpatl</i> y no me quedan mas de quebrados, ó para acabar los cuatro ciclos, que años.....»	47
«Añado para llegar al <i>Ce Tecpatl</i> , años.....»	208	«Añado para llegar al <i>Ce Tecpatl</i> , años.....»	208
	1873		2497
«Digo, segun esta opinion, que la confusion de las lenguas fué el año de 1873, esto es, 217 años despues del Diluvio.»		«Digo, segun esta opinion, que la confusion de las lenguas fué el año de 2497, esto es, 255 años despues del Diluvio.»	(a)

CATACLISMOS.—Tambien Boturini hace mencion, de los cuatro periodos de destruccion y renovacion del universo, aunque en terminos bastante someros y sin fijarles duracion. Dice asi: «Supuestos los dichos cuatro caracteres y *Triadecateridas*, dividieron los indios de la Nueva España el mundo en otros cuatro periodos. El 1.º fué desde la creacion hasta el Diluvio universal y le llamaron *Atonatiuh*, que quiere decir *Sol de agua*; esto es, *Primer curso solar que destruyeron las aguas*. El 2.º desde el Diluvio hasta la destruccion de los Gigantes, antiguos moradores del riñon de la Nueva España, le dijeron *Tlachitonatiuh*, *Sol apagado por la tierra*, como quien dice, *Segundo curso solar concluido con temblores de tierra*. El 3.º desde la destruccion de los Gigantes hasta el gran Uraacan que derribó en America todos los arboles, casas y mas fuertes edificios, le llamaron *Ecatonatiuh*, *Sol de aire, tercer curso solar aniquilado por el aire*. El 4.º desde el Uraacan hasta el fin del mundo, le pusieron el nombre de *Tletonatiuh*, esto es, *ultimo curso solar que ha de acabar con el fuego*. Por esto los indios que se hallaban en el termino de este cuarto periodo, creyendo cercana la destruccion del mundo con el fuego, hacian en la decadencia de cada ciclo de 52 años grandes sacrificios á sus dioses, rogando no acabasen el mundo y les diesen otro ciclo de mas duracion.» (b)

TIEMPOS HISTORICOS.—«Reinando *Yxtlilcuexahuac* en Tula, cerca de los años 660 de la Encarnacion de Cristo, *Huematzin*, celebre astrónomo de los Tultecos, convocó á todos los sabios y con los mapas que tenian y acuerdo del Monarca se pintó aquel gran libro que llamaron *Teomoxtli*, esto es, *Libro divino*, en el cual con distintas figuras se dió razon del origen de los indios, de la confusion de las lenguas, de sus

(a) Y. pag. 123 y 124.

(b) Y. pag. 3.

peregrinaciones en el Asia, fundacion y progresos del imperio tulteco, leyes, costumbres, sistema de Calendarios & con todo lo perteneciente á la religion, ritos y ceremonias, . . . y á imitacion de dicho *Teomoxtli* cada cual de los historiadores guardaba en su casa los mapas particulares de las cosas que iba notando en sus tiempos. . . . En dicho año de 660 entró, rigurosamente hablando, la tercera Edad ó sea el tiempo historico.» (a)

TABLAS CRONICAS.—«Generalmente los autores indios apuntan en sus manuscritos, asi los caracteres de los años como los numeros arabigos de los nuestros, aunque muchos se erraron, otros se confundieron, ahora en sus años y tal vez en los nuestros, y no es posible acertar si no se dispone la historia general, y aun es indispensable hacer tablas enteras de los años, principiando desde la creacion del mundo y siguiendo por todos los tiempos que se necesitan para la historia. Por lo cual me ocupé primero en hacer dichas tablas, y fui recogiendo como 13 y mas epocas de las cosas mas notables y asentadas con uniformidad de todos los historiadores en sus años respectivos, para que fuesen la prueba infalible de las tablas, y por ellas puedan los escritores seguir un rumbo seguro sin tropezar y aun corregir á los mismos indios, en lo que se descuidaron.» (b) . . . «Yo he observado que algunos historiadores, ó no apuntan los años reducidos á la cuenta europea, ó si los reducen, dan unos brincos de 500 y 800 años antes ó despues de la cosa sucedida.» (c)

EXTRACTOS DE LA HISTORIA GENERAL DE LA AMERICA SEPTENTRIONAL,

POR D. LORENZO BOTURINI.

DE LA CRONOLOGÍA DE SUS PRINCIPALES NACIONES.

CAPITULO X.

DEL PRINCIPIO FIJO Y PERPETUO DEL AÑO CIVIL.

(Extracto.)

Los indios tenian un ciclo comun de 52 años y otro de 104. «Los años eran naturales ó celestes, ó civiles ó rituales. . . . Los civiles eran mui semejantes á los nuestros porque habia tres años ordinarios, cada uno de 365 dias y uno que era el cuarto extraordinario é intercalar de 366 dias; si bien el principio de estos años no era en uno de Enero, sino en uno ó dos de nuestro Febrero Juliano, y su año intercalar no correspondia paralelamente á nuestro bisextil Juliano, porque este tenia su correspondencia con otro año civil ordinario. Tenia este 360 dias, y añadiendole cinco epagomenos que llamaban *Nemontemi* venia de esta suerte á constar de los referidos 365 dias, á los que se añadía otro cuando el año era intercalar.»

(a) Y. pag. 139.

(b) C. pag. 62.

(c) Y. pag. 162.